32002R1321

23.7.2002 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 194/17

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1321/2002

z dnia 22 lipca 2002 r.

zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 1538/91 wprowadzające szczegółowe zasady wykonywania rozporządzenia Rady (EWG) nr 1906/90 w sprawie niektórych norm handlowych w odniesieniu do mięsa drobiowego

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1906/90 z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie niektórych norm handlowych w odniesieniu do mięsa drobiowego [1], ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1101/98 [2], w szczególności jego art. 7 i 9,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1538/91 [3], ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1072/2000 [4], ustanawia szczegółowe zasady wprowadzania norm handlowych w sektorze mięsa drobiowego.

(2) Niezbędne jest wprowadzenie definicji „młodych kogutów" oraz odpowiednich kryteriów odnoszących się do nich w załączniku IV rozporządzenia (EWG) nr 1538/91.

(3) Kiedy chów z wybiegiem jest podany na etykiecie na mięsie kaczek i gęsi hodowanych do produkcji „foie gras", niezbędne jest również podanie na etykiecie dla klienta informacji o produkcji „foie gras" w celu zapewnienia pełnej informacji o charakterystyce produktu.

(4) W celu ułatwienia inspekcji prowadzonych przez Państwa Członkowskie w rzeźniach, w gospodarstwach, u producentów pasz i w wylęgarniach niezbędne jest przyjęcie przepisów dotyczących przechowywania danych.

(5) Artykuł 14 rozporządzenia (EWG) nr 1538/91 przewiduje, że w przypadku sprzedaży konsumentowi ostatecznemu podaje się nazwy produktów i inne wyrażenia w języku lub językach zrozumiałych dla kupującego w Państwie Członkowskim, w którym odbywa się sprzedaż. To postanowienie powinno być uchylone zgodnie z zastosowaniem art. 16 dyrektywy 2000/13/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 marca 2000 r. w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do etykietowania, prezentacji i reklamy środków spożywczych [5], ostatnio zmienionej dyrektywą Komisji 2001/101/WE [6].

(6) Doświadczenie pokazało, że w przypadku chłodzenia powietrzem tusz drobiowych, absorpcja wody przez tusze jest minimalna. Dlatego też częstotliwość kontroli przeprowadzanych w rzeźniach może być zmniejszona, jeśli istnieje wystarczający dowód na to, że wyniki kontroli były zgodne z wymogami dla określonego okresu czasu. Z doświadczenia również jasno wynika, że dla tusz indyków chłodzonych powietrzem wymogi dotyczące regularnych kontroli wchłaniania wody mogą być uchylone.

(7) Dla przejrzystości i jasności niezbędny jest przegląd przepisów dotyczących analiz kontrolnych wymienionych w art. 14a ust. 6 i 10 rozporządzenia (EWG) nr 1538/91 i określenie, że analizy kontrolne są prowadzone wyłącznie w krajowych laboratoriach referencyjnych.

(8) Dla przejrzystości, te same określenia, które zostały zastosowane w art. 10 rozporządzenia (EWG) nr 1538/91 powinny być zastosowane w załączniku IV do niniejszego rozporządzenia. Ponieważ w niektórych Państwach Członkowskich istnieje rynek na koguty i kapłony hodowane w warunkach „ekstensywnego chowu ściółkowego", należy je dodać w lit. b) załącznika IV i zezwolić na taką samą maksymalną gęstość obsady jak w przypadku kurcząt hodowanych w tych samych rodzajach hodowli. Ponadto, niezbędne staje się ustalenie minimalnego wieku uboju w przypadku kogutów i kapłonów. Dla perliczki hodowanej w warunkach „tradycyjnego chowu z wybiegiem" powinna być stosowana ta sama maksymalna gęstość obsady w chowie ściółkowym jak dla kurcząt, jako że maksymalna gęstość obsady chowu z wybiegiem dla obu jest również taka sama. Niezbędne jest ustalenie minimalnego wieku uboju w przypadku indyków i indyczek hodowanych w warunkach „tradycyjnego chowu z wybiegiem" i przeznaczonych na dzielenie. Produkcja tego rodzaju wymaga krótszych okresów tuczenia niż produkcja indyków na pieczeń. Dlatego też minimalny wiek powinien być również niższy niż wiek tych indyków.

(9) Wymagania dotyczące wielkości próbki dla różnych części kurczaka na mocy załącznika VIa ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 1538/91 powinny zostać wyjaśnione.

(10) Nazwa i adres krajowego laboratorium referencyjnego w Danii, Irlandii, Królestwie Niderlandów, Austrii i Portugalii ulegają zmianie.

(11) Rozporządzenie (EWG) nr 1538/91 powinno zostać zatem zmienione.

(12) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

[1] Dz.U. L 173 z 6.7.1990, str. 1.
[2] Dz.U. L 157 z 30.5.1998, str. 12.
[3] Dz.U. L 143 z 7.6.1991, str. 11.
[4] Dz.U. L 119 z 20.5.2000, str. 21.
[5] Dz.U. L 109 z 6.5.2000, str. 29.
[6] Dz.U. L 310 z 28.11.2001, str. 19.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (EWG) nr 1538/91 wprowadza się następujące zmiany:

1) W art. 1 wprowadza się następujące zmiany:

   a) w ust. 1 lit. a), dodaje się następujące piąte tiret:

      „— młody kogut: kurczę płci męskiej z twardym, lecz nie całkowicie skostniałym zakończeniem mostka, w wieku w dniu uboju przynajmniej 90 dni.";

   b) w ust. 2, ostatni akapit, odniesienie do „dyrektywy 79/112/EWG" zastępuje się odniesieniem do „dyrektywy 2000/13/WE".

2) W art. 9, pierwszy akapit, odniesienie do „dyrektywy 79/112/EWG" zastępuje się odniesieniem do „dyrektywy 2000/13/WE".

3) W art. 10 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

   a) w pierwszym akapicie odniesienie do „dyrektywy 79/112/EWG" zastępuje się odniesieniem do „dyrektywy 2000/13/WE";

   b) dodaje się następujący akapit:

      „Kiedy produkcja z chowu z wybiegiem (lit. c), d) i e)) podana jest na etykiecie mięsa pochodzącego z kaczek i gęsi hodowanych do produkcji »foie gras«, umieszcza się na niej również napis »z produkcji foie gras«."

4) W art. 11 wprowadza się następujące zmiany:

   a) w ust. 1 dodaje się następujące tiret trzecie i czwarte:

      „— liczby i całkowitej wagi żywych ptaków lub tusz tych ptaków dostarczonych i przetworzonych,

      — danych zawierających nazwy i adresy kupujących za okres minimum 6 miesięcy od chwili wysyłki.";

   b) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

      „2. Wymienieni producenci są następnie regularnie kontrolowani. Zachowują oni bieżące dane przez okres minimum 6 miesięcy od chwili wysyłki, dotyczące liczby ptaków w podziale na system chowu drobiu przedstawiające również liczbę ptaków sprzedanych oraz nazwy i adresy kupujących oraz ilości i źródło dostaw pasz.

      Ponadto producenci stosujący systemy chowu z wybiegiem przechowują również dane dotyczące daty ich pierwszego dostępu do wybiegu.";

   c) dodaje się następujące ust. 2a i 2b:

      „2a. Producenci pasz i dostawcy przechowują dane za okres przynajmniej sześciu miesięcy po wysyłce wykazujące, że skład pasz w dostawach do producentów wymienionych w art. 10 ust. 1 lit. a) odpowiada wskazaniom dotyczącym karmienia.

      2b. Wylęgarnie przechowują dane dotyczące ptaków od kur niosek uznanych za wolno rosnące, dostarczonych producentom wymienionym w art. 10 ust. 1 lit. d) i e) przez okres przynajmniej sześciu miesięcy po wysyłce.";

   d) drugie tiret ustępu 3 otrzymuje brzmienie:

      „— u producentów pasz i dostawców: co najmniej raz w roku."

5) Skreśla się art. 14.

6) W art. 14a wprowadza się następujące zmiany:

   a) dodaje się następujący ust. 5a:

      „5a. W przypadku gdy przy chłodzeniu powietrzem wyniki kontroli określonych w ust. 3 i 4 wykazują zgodność z kryteriami ustanowionymi w załączniku V-VII w okresie sześciu miesięcy, częstotliwość kontroli określonych w ust. 3 może być zmniejszona do jednej w miesiącu. Każde zaniedbanie w stosowaniu tych kryteriów ustanowionych w tych załącznikach powoduje przywrócenie kontroli określonych w ust. 3.";

   b) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

      „6. Jeżeli wyniki kontroli określonych w ust. 4 przekraczają dopuszczalne granice, to dana partia jest uznana za niezgodną z niniejszym rozporządzeniem. W takim przypadku jednak rzeźnia może zażądać analizy kontrolnej, która zostanie wykonana w laboratorium referencyjnym Państwa Członkowskiego przy użyciu metody wybranej przez właściwy organ Państwa Członkowskiego. Koszt tej analizy kontrolnej ponosi posiadacz partii.";

   c) ust. 10 otrzymuje brzmienie:

      „10. Jeżeli wyniki kontroli określonych w ust. 8 przekroczą dopuszczalne granice, posiadacz danej partii może zażądać analizy kontrolnej przeprowadzonej w laboratorium referencyjnym wymienionym w załączniku VIII przy użyciu tej samej metody co w przypadku początkowych badań. Wydatki powstałe w związku z tą analizą ponoszone są przez posiadacza partii. Zadania i odpowiedzialność tych laboratoriów są podane w załączniku IX."

7) W art. 14b ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:

   a) pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:

      „— regularne kontrole absorpcji wody są przeprowadzane w rzeźniach zgodnie z art. 14a ust. 3 również w przypadku tusz kurcząt i indyków przeznaczonych do produkcji świeżych, mrożonych i szybko zamrażanych części, wymienionych w ust. 1. Kontrole takie przeprowadzane są przynajmniej raz na osiem godzin roboczych. Jednakże w przypadku chłodzenia powietrzem tusz indyków, regularne kontrole absorpcji wody nie muszą być przeprowadzane. Wartości graniczne ustalone w załączniku VII ust. 9 mają zastosowanie również w przypadku tusz indyków,";

b) dodaje się następujący akapit:

„W przypadku gdy wyniki kontroli zastosowanej w odniesieniu do kurcząt chłodzonych powietrzem, do których odnosi się pierwsze tiret oraz ust. 3, wykazują zgodność z kryteriami ustanowionymi w załącznikach V-VII w okresie sześciu miesięcy, częstotliwość kontroli, do których odnosi się pierwsze tiret, może być zmniejszona do jednej na miesiąc. Każde zaniedbanie w stosowaniu tych kryteriów ustanowionych w załącznikach V-VII powoduje przywrócenie kontroli wymienionych w pierwsze tiret."

8) Akapit drugi art. 14b ust. 3 otrzymuje brzmienie:

„Po okresie roku zgodności z kryteriami ustanowionymi w załączniku VIa, w szczególności zakładu rozbioru, częstotliwość badań zostaje zmniejszona do jednej na sześć miesięcy. Każde zaniedbanie w stosowaniu tych kryteriów powoduje przywrócenie kontroli wymienionych w pierwszym akapicie."

9) W załącznikach I, IV, VIa i VIII wprowadza się zmiany wymienione w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 lipca 2002 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach I, IV, VIa i VIII do rozporządzenia (EWG) nr 1538/91 wprowadza się następujące zmiany:

1) W załączniku I wprowadza się następujące zmiany:
W tabeli dodaje się wiersz 5:

„5.	Young cock	Jeune coq	Junger Hahn	Ung-hane	Gallo joven	Πετει-νάρι	Giovane gallo	Jonge han	Galo jovem	Nuori kukko	Ung tupp”

2) W załączniku IV wprowadza się następujące zmiany:
a) Tytuł w lit. a) otrzymuje brzmienie:

„a) Żywienie... %...”

b) w lit. b) „Ekstensywny chów ściółkowy”
— w gęstości obsady chowu ściółkowego, pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:

„— w przypadku kurcząt, młodych kogutów i kapłonów: 15 ptaków lecz nie więcej niż 25 kg masy żywej”;

— w wieku uboju, dodaje się następujące myślniki:

„— młode koguty: w 90 dniu lub później,
— kapłony: w 140 dniu lub później”;

c) w lit. d) „Tradycyjny chów z wybiegiem”,
— w gęstości obsady, piąte tiret otrzymuje brzmienie:

„— w przypadku perliczek: 13 ptaków lecz nie więcej niż 25 kg masy żywej,”

— w minimalnym wieku w momencie uboju, ósme tiret otrzymuje brzmienie:

„— 140 dni w przypadku indyków i gęsi w całości na pieczeń,
— 98 dni w przypadku indyczek na części,
— 126 dni w przypadku indyków na części.”

3) W załączniku VIa, ust. 2, pierwszy akapit otrzymuje brzmienie:

„Definicje podane w art. 1 ust. 2 mają zastosowanie w przypadku kawałków drobiu wymienionych w art. 14b. Wielkości próbek powinny być przynajmniej następujące:
— piersi kurczaka: połowa piersi,
— filet z piersi kurczaka: połowa piersi z kością bez skóry,
— pierś indyka, filet z piersi indyka i nóżka z kością: porcje wielkości około 100 g,
— inne części: zgodnie z określeniem w art. 1 ust. 2.”

4) W załączniku VIII wprowadza się następujące zmiany:
a) Krajowe laboratorium referencyjne Królestwa Danii zastępuje się następującym:

„Fødevaredirektoratets Laboratorium
Afdeling for Levnedsmiddelkemi
Fødevareregion Ringsted
Søndervang 4
DK-4100 Ringsted”

b) Krajowe laboratorium referencyjne Irlandii zastępuje się następującym:

„National Food Centre
Teagasc
Dunsinea
Castleknock
Dublin 15
Ireland”

c) Krajowe laboratorium referencyjne Królestwa Niderlandów zastępuje się następującym:

„TNO Voeding
Utrechtseweg 48
3704 HE Zeist
Postbus 360
3700 AJ Zeist
The Netherlands”

d) Krajowe laboratorium referencyjne Republiki Austrii zastępuje się następującym:

„Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH und Bundesamt für Ernährungssicherheit (Abt. Analytik II)
Spargelfeldstrasse 191
A-1220 Wien”

e) Krajowe laboratorium referencyjne Republiki Portugalskiej zastępuje się następującym:

„Direcção Geral de Fiscalização e Controlo da Qualidade Alimentar
Laboratório Central de Qualidade Alimentar
Av. Conde de Valbom, 98
P-1050-070 Lisboa”